

Unaccompanied Alien Children (UAC) (menores migrantes sin acompañante)

| | |
|--------------------------------------|--|
| Término | Unaccompanied Alien Children (UAC) |
| Idioma | Inglés (Estados Unidos) (214) |
| Área Especialidad | Ciencias Sociales (405) |
| Disciplina | Relaciones Internacionales (523) |
| Temática | Fenómenos migratorios |
| Definición del término | UAC is a legal term referring to a child who has no lawful immigration status in the United States; has not reached 18 years of age; and has no parent or legal guardian in the United States. |
| Fuente / Autor (del término) | U. S. Citizenship and Immigration Services. (s. f.). Services Available for Asylee and Refugee. https://bit.ly/2PmsCXR |
| Contexto del término | “If, when the child first filed, he/she had no parent or legal guardian in the United States who was available to provide care and physical custody, he/she were unaccompanied. If he/she had a parent or legal guardian residing in the United States and facts indicate that that parent or legal guardian was available to provide care and physical custody when he/she first filed, we will find this to be accompanied and not a UAC.” |
| Fuente / Autor (del contexto) | Office of Refugee Resettlement. (2021, 26 de marzo). Unaccompanied Children Frequently Asked Questions. https://bit.ly/3cDVX9k |
| Equivalente en español | menores migrantes sin acompañante |

| | |
|---|--|
| Categoría gramatical | Nominal (221) |
| Variante de traducción | niño, niña o adolescente no acompañado |
| Información geográfica de la variante en español | México (Mex.) (192) |
| Definición del término en español | Niños, niñas y adolescentes (NNA) menores de 18 años de edad, en condición de migrante que viaja sin estar acompañado de un adulto responsable. |
| Fuente / Autor (del término en español) | Portal de Datos Mundiales sobre la Migración. (2021, 26 de marzo). Niños y jóvenes migrantes. https://bit.ly/3wggacM |
| Contexto del término en español | “El presente proyecto de intervención estuvo encaminado a la implementación de un programa, intitulado Acción Migrante, de ayuda para menores migrantes no acompañados; consistente en el acopio de alimentos, ropa y calzado, para ser suministrado a la población antes referida, registrados o captados a través de la Estancia para el Migrante”. |
| Fuente / Autor (del contexto en español) | Escobar, S. (2017). Programa Acción Migrante. Enfocado a menores migrantes no acompañados en Querétaro [tesis de maestría, El Colegio de la Frontera Norte]. https://bit.ly/2PetMVA |
| Imagen |  A photograph showing two people standing on a railway track in a rural area. The track is made of gravel and metal rails, and it curves to the left. The background shows green trees and a clear sky. The people are wearing casual clothing, one in a blue shirt and the other in a white shirt. |
| Fuente / Autor imagen | Externa |

**URL de la fuente
(imagen)**

Niños Centroamericanos: Migrantes No Acompañados [fotografía]. (2017, 1 de diciembre). Alianza Latinoamericana y Caribeña de Juventudes.
<https://bit.ly/31OUwOM>

**Opciones no
recomendadas**

Comentarios

Aunque existen muchas subclasificaciones de estos menores en tránsito dependiendo de donde se encuentren sus padres o tutores responsables, el solo hecho de que estén viajando solos con el objetivo de migrar o regresar a su país de origen, los convierte en menores migrantes sin acompañante.

Niños, niñas y adolescentes (NNA) no acompañados: compuesto tanto de aquéllos que son repatriados desde Estados Unidos de América (EUA), como de la niñez migrante en tránsito que no logró cruzar la frontera o se encontraba en este proceso, sin compañía de algún familiar.

NNA migrantes e hijos(as) de migrantes mexicanos en EUA: NNA menores de edad que nacieron en México y emigraron hacia EUA para reunirse con su familia, o bien aquellos hijos e hijas de migrantes mexicanos que nacieron y han crecido en los Estados Unidos de América.

NNA migrantes que retornan, de manera voluntaria o forzada, al país de origen.
